

5th Nordic Conference on Human- Computer Interaction 2008

(NordiCHI 2008)

ACM International Conference Proceedings Series Volume 358

**Lund, Sweden
20-22 October 2008**

Editors:

**Agneta Gulz
Charlotte Magnusson
Lone Malmberg**

**Håkan Eftring
Bodil Jönsson
Konrad Tollmar**

ISBN: 978-1-61738-010-5

TABLE OF CONTENTS

KEYNOTE SPEAKERS

- 1 **Jonas Birgersson**
Labs², Sweden
- 1 **Gerhard Fischer**
Center for LifeLong Learning and Design, University of Colorado, USA
- 2 **Kirsten Dehlholm & Ralf Richardt Strøbech**
Hotel Pro Forma, Denmark
- 2 **Marianne Graves Petersen**
Computer Science Department, University of Aarhus, Denmark

FULL PAPERS

- 3 **Toward a Best Practice for Laboratory-Based Usability Evaluations of Mobile ICT for Hospitals**
Ole Andreas Alsos, Yngve Dahl
- 13 **Model-Based Automatic Usability Validation – a Tool Concept for Improving Web-Based UIs**
Richard Atterer
- 23 **Obstacles to Usability Evaluation in Practice: A Survey of Software Development Organizations**
Jakob Otkjær Bak, Kim Nguyen, Peter Risgaard, Jan Stage
- 33 **OPOS: An Observation Scheme for Evaluating Head-Up Play**
Saskia Bakker, Panos Markopoulos, Yvonne de Kort
- 43 **Dynamic Positioning Systems – Usability and Interaction Styles**
Frøy Birte Bjørneseth, Mark D. Dunlop, Jann Peter Strand
- 53 **Interaction Design and the Critics: What to Make of the “weegie”**
Mark Blythe, John Robinson, David Frohlich
- 63 **Irreversibility and *Forceback* in Public Interfaces**
Ingunn Bratteberg, Steinar Kristoffersen
- 73 **Interaction as Learning Process: Incorporating Domain Knowledge into System Use**
Jung-Min Choi, Keiichi Sato
- 83 **Sonic Mapping – Towards Engaging the User in the Design of Sound for Computerized Artifacts**
Graeme W. Coleman, Catriona Macaulay, Alan F. Newell

- 93 **Designing for Participation in Public Knowledge Institutions**
Peter Dalsgaard, Christian Dindler, Eva Eriksson
- 103 **The Memory Stone – A Personal ICT Device in Health Care**
Henrik Enquist, Konrad Tollmar
- 113 **Introducing Usability Roles in Public Authorities**
Elina Eriksson, Jan Gulliksen, Åsa Cajander
- 123 **License to Chill! How to Empower Users to Cope with Stress**
Pedro Ferreira, Pedro Sanches, Kristina Höök, Tove Jaensson
- 133 **Real-Time 3D Hand-Computer Interaction: Optimization and Complexity Reduction**
Jonas Fredriksson, Sven Berg Ryen, Morten Fjeld
- 142 **Personlig Integritet: A Comparative Study of Perceptions of Privacy in Public Places in Sweden and the United States**
Batya Friedman, Kristina Höök, Brian Gill, Lina Eidmar, Catherine Sallmander Prien, Rachel Severson
- 152 **Improved Word List Ordering for Text Entry on Ambiguous Keypads**
Jun Gong, Peter Tarasewich, I. Scott MacKenzie
- 162 **Keeping Up Appearances: Interpretation of Tangible Artifact Design**
Marigo Heijboer, Elise van den Hoven
- 172 **Tactile Wayfinder: A Non-Visual Support System for Wayfinding**
Wilko Heuten, Niels Henze, Susanne Boll, Martin Pielot
- 182 **Aspects of Personal Navigation with Collaborative User Feedback**
Harald Holone, Gunnar Misund, Håkon Tolsby, Steinar Kristoffersen
- 192 **Participation in e-Home Healthcare @ North Calotte**
Maria Jansson, Christina Mörtberg, Anita Mirijamdotter
- 201 **Toward a Framework for Ecologies of Artifacts: How are Digital Artifacts Interconnected within a Personal Life?**
Heekyoung Jung, Erik Stolterman, Will Ryan, Tonya Thompson, Marty Siegel
- 211 **User-Centered Design and Fundamental Need**
Turkka Keinonen
- 221 **Children's Haptic Experiences of Tangible Artifacts Varying in Hardness**
Jeanine Kierkels, Elise van den Hoven
- 229 **Communicating Art through Interactive Technology: New Approaches for Interaction Design in Art Museums**
Karen Johanne Kortbek, Kaj Grønbæk
- 239 **Training Towards Mastery: Overcoming the Active User Paradox**
Brian Krisler, Richard Alterman

- 249 **Improving Web Search Transparency by Using a Venn Diagram Interface**
Lars Langer, Erik Frøkjær
- 257 **Snapshot Video: Everyday Photographers Taking Short Video-Clips**
Asko Lehmuskallio, Risto Sarvas
- 266 **Breadcrumbs of Interaction: Situating Personal Information Management**
Tomas Lindroth, Magnus Bergquist
- 274 **Undo for Mobile Phones: Does Your Mobile Phone Need an Undo Key? Do You?**
Marco Loregian
- 283 **Threats or Threads – From Usable Security to Secure Experience?**
Niels Raabjerg Mathiasen, Susanne Bødker
- 290 **Design with and for Disaffected Teenagers**
Emanuela Mazzone, Janet C Read, Russell Beale
- 298 **Investigating Touchscreen Accessibility for People with Visual Impairments**
David McGookin, Stephen Brewster, WeiWei Jiang
- 308 **Exploring Factors that Influence the Combined Use of Mobile Devices and Public Displays for Pedestrian Navigation**
Jörg Müller, Marc Jentsch, Christian Kray, Antonio Krüger
- 318 **Evaluation Methods and Cultural Differences: Studies Across Three Continents**
Cecilia Oyugi, Lynne Dunckley, Andy Smith
- 326 **Sharescape: An Interface for Place Annotation**
Ken Reily, Pamela J. Ludford, Loren Terveen
- 334 **Ticket-to-Talk-Television: Designing for the Circumstantial Nature of Everyday Social Interaction**
Marcus Sanchez Svensson, Tomas Sokoler
- 344 **A Field Study of the Relationship and Communication between Chinese Evaluators and Users in Thinking Aloud Usability Tests**
Qingxin Shi
- 353 **Understanding the Context of Design – Towards Tactical User Centered Design**
Dag Svanæs, Jan Gulliksen
- 363 **Pottering by Design**
Alex S. Taylor, Susan P. Wyche, Joseph ‘Jofish’ Kaye
- 373 **Kuukkeli: Design and Evaluation of Location-Based Service with Touch UI for Hikers**
Tuomas Vaittinen, Katri Laakso, Joonas Itäranta
- 383 **PassShapes – Utilizing Stroke Based Authentication to Increase Password Memorability**
Roman Weiss, Alexander De Luca
- 393 **Designing a Vision-Based Mobile Interface for In-Store Shopping**
Yan Xu, Mirjana Spasojevic, Jiang Gao, Matthias Jacob

SHORT PAPERS

- 403 **Designing and Evaluating the Tabletop Game Experience for Senior Citizens**
Abdullah Al Mahmud, Omar Mubin, Suleman Shahid, Jean-Bernard Martens
- 407 **A Heatmap-Based Visualization for Navigation Within Large Web Pages**
Richard Atterer, Philip Lorenzi
- 411 **Treemap-Based Website Navigation for Non-Hierarchical, Interlinked Sites: The
Trackback Map**
Richard Atterer, Max Tafelmayer
- 415 **Laermometer – A Mobile Noise Mapping Application**
Mark Bilandzic, Michael Banholzer, Deyan Peev, Vesko Georgiev, Florence Balagtas-Fernandez,
Alexander De Luca
- 419 **Mapping Social Practices through Collaborative Exercises and Visualizations**
Andrea Botero Cabrera, Anne Naukkarinen, Joanna Saad-Sulonen
- 423 **Making Wikipedia Editing Easier for the Blind**
M. Claudia Buzzi, Marina Buzzi, Barbara Leporini, Caterina Senette
- 427 **Pieces of Identity**
Markus Bylund, Kristina Höök, Alina Pommeranz
- 431 **Much Undo about Nothing? Investigating why Email Retraction is Less Popular than
Apologizing**
Federico Cabitza, Marco Loregian
- 435 **ItchyFeet: Motivations for Urban Geospatial Tagging**
Sean Casey, Shaun Lawson, Duncan Rowland
- 439 **Personas: From Theory to Practices**
Yen-ning Chang, Youn-kyung Lim, Erik Stolterman
- 443 ***entrigue*: Re-Picturing the Home**
Judy Chen, Alex S. Taylor
- 447 **Feedback-Controlled Locomotion in Virtual Environments**
Paul Czienskowski, Michael Schellenbach, Timo von Oertzen
- 451 **Using Eye-Tracking to Evaluate Label Alignment in Online Forms**
Subhrajit Das, Tom McEwan, Donna Douglas
- 455 **A Privacy-Respectful Input Method for Public Terminals**
Alexander De Luca, Bernhard Frauendienst
- 459 **Participatory Design Workshops to Evaluate Multimodal Applications**
Sebastian Deneff, Leonardo Ramirez, Tobias Dyrks, Tobias Schwartz, Ahmad-Amr Al-Akkad
- 463 **A Multitouch Software Architecture**
Florian Echtler, Gudrun Klinker

- 467 **The Effect of Group Discussions in Usability Inspection: A Pilot Study**
Asbjørn Følstad
- 471 **Exploring the Facebook Experience: A New Approach to Usability**
Jennefer Hart, Charlene Ridley, Faisal Taher, Corina Sas, Alan Dix
- 475 **Cross-Workplace Perspectives: Relating Studies from Hospitals to an Oil and Gas Workplace**
Clint Heyer, Ingeborg Grønning
- 479 **Taking Stock of User Interface History**
Anker Helms Jørgensen
- 483 **Mobile Empathy: Putting the Mobile Device in its User's Shoes**
Andreas Komninos, Robert Wallace, Peter Barrie
- 487 **Psychologically Structured Approach to User Experience in Games**
Jeppe Komulainen, Jari Takatalo, Miikka Lehtonen, Göte Nyman
- 491 **InfoTouch: An Explorative Multi-Touch Visualization Interface for Tagged Photo Collections**
Per Ola Kristensson, Olof Arnell, Annelie Björk, Nils Dahlbäck, Joackim Pennerup, Erik Prytz, Johan Wikman, Niclas Åström
- 495 **Consolidating Usability Problems with Novice Evaluators**
Effie Lai-Chong Law, Ebba Thora Hvannberg
- 499 **Documenting the Ordinary – Mobile Digital Photography as an Agent of Change in People's Practices Concerning Storing and Sharing of Photography**
Kirsti Lehtimäki, Taina Rajanti
- 503 **How Online Communities Support Human Values**
Michael Leitner, Peter Wolkerstorfer, Manfred Tscheligi
- 507 **Using Tactons to Provide Navigation Cues in Pedestrian Situations**
Ming-Wei Lin, Yun-Maw Cheng, Wai Yu
- 511 **Treating and Teaching Aesthetics as Personality**
Sus Lundgren
- 515 **Urban Planning and Ubicomp Design – Do We Need to Extend Legally Enforced Participation?**
Tonja Molin-Juustila, Johanna Nuojua, Kari Kuutti
- 519 **Designing User Interaction with Robots Swarms in Emergency Settings**
Amir M Naghsh, Chris R Roast
- 523 **Impact of English Regional Accents on User Acceptance of Voice User Interfaces**
Andreea Niculescu, George M. White, See Swee Lan, Ratna Utari Waloejo, Yoko Kawaguchi
- 527 **Unencumbered 3D Interaction with See-Through Displays**
Alex Olwal

- 531 **Talking about Hearing: Designing from Users' Problematisations**
Malene Patsche Kjeldsen, Ben Matthews
- 535 **Evaluating Web Site Accessibility: Validating the WAI Guidelines through Usability Testing with Disabled Users**
Dagfinn Rømen, Dag Svanæs
- 539 **Setting Up a Public Participation Project Using the Urban Mediator Tool: A Case of Collaboration between Designers and City Planners**
Joanna Saad-Sulonen, Andrea Botero Cabrera
- 543 **GeoPoke: Rotational Mechanical Systems Metaphor for Embodied Geosocial Interaction**
Steven Strachan, Roderick Murray-Smith
- 547 **Tangible Handimation: Real-Time Animation with a Sequencer-Based Tangible Interface**
Anders Svensson, Staffan Björk, Karl-Petter Åkesson
- 551 **Accessible Real-World Tagging through Audio-Tactile Location Markers**
Martin Tomitsch, Richard Schlögl, Thomas Grechenig, Christoph Wimmer, Thomas Költringer
- 555 **Measuring Bodily Responses to Virtual Faces with a Pressure Sensitive Chair**
Toni Vanhala, Veikko Surakka, Jenni Anttonen

DESIGN CASES

- 559 **Design Case 1: Reflecting on the Design Process of the Affective Diary**
Anna Ståhl, Kristina Höök
- 565 **Critique on Design Case 1: Design Process – Design Rationale: The Affective Diary**
Lars Hallnäs
- 67 **Critique on Design Case 1: On the Use of Diaries**
Ylva Gislén
- 69 **Design Case 2: PLANKS: A Computational Composite**
Anna Vallgård
- 75 **Critique on Design Case 2: Computational Composites and/or Interfaces? A Critical Discussion of the Design Case “Planks: A Computational Composite”**
Søren Pold
- 77 **Critique on Design Case 2: Planks: A Computational Composite – A Critique Essay**
Ida Engholm

INDUSTRIAL EXPERIENCE REPORTS

- 579 **Bringing the Web to the Shop Floor**
Monika Andersson, Maria Nordmark
- 581 **Virtual Prototype Visualization: A Size Perception Study**
Emmanuelle Combe, Javier Posselt, Andras Kemeny

- 583 **The MESH Mobile Video Annotation Tool**
Pedro Concejero, Jorge Munuera, Mirko Lorenz
- 585 **Comba: Customizing Hardware as an Approach towards Universal Design**
Manuel Großmann
- 587 **Industrial Experience: Evaluating Novel Interaction Styles**
Tove Jaensson, Annika Voss
- 589 **Development of User-Driven Research Methods as the Starting Point for Living Lab Activities**
Satu Luojus, Olli Vilkki
- 591 **Gate Reviews and Usability**
Joakim Lööv
- 593 **Usability Supporting Architecture Pattern for Industry**
Pia Stoll, Fredrik Alfredsson, Sara Lövemmark

INDEXES

- 595 **Author Index**